

陶秉福主編

四庫釋家集成

中編

同治丁丑年
版社

欽定四庫全書

子部
開元釋教錄卷五

詳校官監察御史王爾烈

檢討臣何思鈞覆勘

總校官檢討臣何思鈞

校對官中書學士孫球

謄錄監生臣項朝樞

欽定四庫全書

子部十三

開元釋教錄

釋家類

提要

欽定四庫全書

開元釋教錄

臣等謹案開元釋教錄二十卷唐釋智昇撰
智昇開元中居長安西崇福寺是編以三藏
經論編為目錄不分門目但以譯人時代為
先後起漢明帝永平十年丁卯迄開元十八
年庚午凡六百六十四載中間傳經縉素總
一百七十六人所列大小二乘三藏聖教及
聖賢集傳併及失譯總二千二百七十八部
合七千四十六卷分為二錄一曰總括摩經
錄皆先列譯人名氏次列所譯經名卷數次
或存或佚未列小傳各譯其人之始末凡九
卷其第十卷則載歷代佛經目錄凡古目錄
二十五家僅存其名新目錄十家具列其
數首為古經錄一卷謂為秦始皇時釋利防

等所齋。其說恍惚無徵。次為舊經錄一卷。稱
為劉向校書天祿閣所見。蓋依據向列仙傳
序稱七十二人已見佛經之文。至稱為孔壁
所藏。則無庸置辨矣。餘自漢時佛經目錄。以
後。則固皆有實徵者也。一曰別分乘藏錄。凡
為七類。一曰有譯有本。二曰有譯無本。三曰
支派別行。四曰刪畧繁重。五曰拾遺補闕。六
曰疑惑再譯。七曰偽邪亂真。則各以經論類
從州居部列。與總錄一經一緯。凡八卷。其第
十九卷。則大乘經律論入藏目錄。第二十卷
則小乘經律論聖賢集傳入藏目錄也。佛氏
舊文。茲為大備。亦茲為最古。所列諸傳。尤足
為考證之資。朱彝尊作經義考。號為善本。而
核其體例。多與此符。或為規仿。或為闇合。均
未可定。然足見其為縉流之中。嫻於著作者
矣。考隋書載王儉七志。以道佛附見。合為七

門。阮孝緒七錄。則以佛錄第六。道錄第七。共
為七門。隋志則於四部之志。附載道經佛經
之總數。而不列其目。唐志以下。頗載經目。而
挂漏實多。今於二氏之書。皆擇其體裁。猶近
儒書者。畧存數家。以備參考。至經典敘目。則
惟錄此書。及白雲齋道藏目錄。以存梗概。亦
猶隋志。但列總數之意云爾。乾隆四十六年
十二月恭校上。

總纂官 臣 紀昀 臣 陸錫熊 臣 孫士毅

總校官 臣 陸 費 墀

欽定四庫全書

開元釋教錄卷一

唐 釋智昇 撰

夫目錄之興也。蓋所以別真偽明是非。記人代之古。今標卷部之多少。撫拾遺漏。刪夷舛贅。欲使正教綸。理益言有緒。提綱聚要。歷然可觀也。但以法門幽邃。化綱恢弘。前後翻傳。年移代謝。屢經散滅。卷軸參差。緣有異人。時增偽妄。致令混雜難究。蹤由是以先德。

欽定四庫全書

開元釋教錄

儒賢製斯條錄。今其存者殆六七家。然猶未極根源。尚多疎闕。昇以庸淺。久事披尋。參練異同。指陳臧否。咸茲郵表。庶免乖違。幸諸哲人。俯共詳覽。

稽首善逝牟尼尊 無上丈夫調御士

亦禮三乘淨妙法 并及八輩應真僧

我撰經錄護清戒 三寶垂慈幸冥祐

惟願法燈長夜照 迷徒因此得慧明

正法邈久住世間 依學速登無上地

自後漢孝明皇帝永平十年歲次丁卯。至大唐神武皇

帝開元十八年庚午之歲。凡六百六十四載。中間傳譯

緇素總一百七十六人。所出大小二乘三藏聖教及聖

賢集傳并及失譯總二千二百七十八部。都合七千四

十六卷。其見行闕本並該前數。

新錄合二十卷。開為總別。總錄括聚羣經。別錄分其衆

藏。二錄各成十卷。就別更有七門。今先敘科條。餘次

編載。

欽定四庫全書

開元釋教錄

總括羣經錄上

右從漢至唐所有翻述。具帝王年代并譯人本事

所出教等。以人代先後為倫。不依三藏之次第。敘

目錄新舊同異。

別分藏錄下

右別錄之中。曲分為七。一有譯有本。二有譯無本。

三支派別行。四刪略繁重。五拾遺補闕。六疑惑再

詳。七偽邪亂正。就七門中。二乘區別三藏殊科。具

悉委曲兼明部屬。

總錄分為十卷起第一盡第十

此粗題綱條。若一一具明在第十卷內。

第一卷

漢魏二代經素譯人所出經戒局唐等及新舊大澤并附譯人列傳。

第二卷

吳晉二代經素譯人所出經等并新舊大澤諸經同並附譯人列傳。

第三卷

東晉符秦二代經素譯人所出經律論等并新舊大澤列傳同前。

第四卷

姚秦西秦前凉北凉四代經素譯人所出經律論等并新舊大澤經等。

第五卷

宋朝一代經素譯人所出經律論等并新舊大澤經等。

第六卷

齊梁元魏高齊四代經素譯人所出經律論等并新舊大澤經律等。

欽定四庫全書

卷一

第七卷

周陳隋三代經素譯人所出經律論及傳錄等。

第八卷

第九卷

八九二卷皇朝經素譯人所出經律論及傳錄等。

第十卷

欽古舊諸家目錄部表多少及詳題同異。

別錄分為十卷起第十一盡第二十

此粗題綱條具述在第十卷。

第十一卷

第十二卷

十一十二兩卷有譯有本。菩薩藏經律論目錄兼述譯人時代。

第十三卷

有譯有本。聲聞藏經律論及賢聖集傳目錄亦述譯人時代。

第十四卷

有譯無本。大乘經律論綱本目錄。

第十五卷

有譯無本。小乘經律論及賢聖集傳綱本目錄。

第十六卷

支派別行大小乘經律論及賢聖集傳別生目錄。

第十七卷

明略繁重別生同本異名經等。刪除目錄補闕拾遺。舊譯大小乘經律論大同入藏錄中遺漏不上目錄及新譯大小乘經律論集傳等。新編入藏目錄。

第十八卷

疑慈再詳目錄。偽妄亂真新編偽經及羣錄中偽經并諸家集鈔等目錄。

第十九卷

大乘經律論入藏目錄。

第二十卷

小乘經律論賢聖集傳入藏目錄。

欽定四庫全書

卷一

總括羣經錄上之一

後漢劉氏都洛陽

從明帝永平十年丁卯至獻帝延康元年庚子凡一十

一帝一百五十四年。經素一十二人所出經律并新舊

集失譯諸經總二百九十二部三百九十五卷。於中九十七部

一百三十一卷見在一百九十五部二百六十四卷闕本。

以為後漢經錄云。於中直云帝者為真。兼斥名者是偽。

年代甲子。依唐司隸甄鸞成均博士王道珪三家年歷

參定。

後漢沙門迦葉摩騰一部一
卷。

沙門竺法蘭四部一十
五卷。

沙門支婁迦讖二十三部六
十七卷。

沙門安世高九十五部一百一
十五卷。

沙門竺佛朔二部三
卷。

優婆塞安玄二部三
卷。

沙門支曜一十部一十
一卷。

欽定四庫全書

沙門康巨一部一
卷。

沙門嚴佛調五部八
卷。

沙門康孟詳六部九
卷。

沙門竺大力一部二
卷。

沙門曇果一部二
卷。

新舊諸失譯經一百四十一部一百五十八卷五
十

九部七十六卷舊集。八
十二部八十二卷新附。

四十二章經一卷永平十年丁卯於白馬寺與法蘭共
譯。初出。舊錄云。本明皇帝四十二章。

右一部一卷其本見在

沙門迦葉摩騰。或云竺葉摩騰。亦云攝摩騰。羣錄互存。

未詳孰是先來不釋。所以備彰中印度人。婆羅門種。幼

而聰敏博學多聞。思力精拔。特明經律。嘗遊西印度。有

一小國請騰講金光明經。俄而鄰國興師而來。既將踐

境。輒有事礙。兵不能進。彼國兵眾疑有異術。密遣使覘

但見羣臣安然共聽其所講大乘經。明地神王護國之

法。於是彼國請和求法。明帝以永平七年甲子。夢見金

欽定四庫全書

人身長大六項。佩日輪光明。赫奕飛在殿前。明旦博問

羣臣。此何神異。通人傅毅進奉對曰。臣聞西域有得道

者。號之曰佛。陛下所夢將必是乎。帝以為然。詔遣郎中

蔡愔。郎將秦景。博士弟子王遵等一十八人。往適天竺

尋訪佛法。於大月支國與摩騰相遇。時蔡愔等固請於

騰。遂與同來。至于洛邑。明帝甚加賞接。所將佛經及獲

畫像。馱以白馬。同到洛陽。因起伽藍。名白馬寺。諸州競

立報白馬恩。騰於白馬寺出四十二章經。初藏蘭臺石

室第十四間內。自爾釋教相繼雲興。沙門信士接踵傳譯。依錄而編。即是漢地經法之祖也。舊錄云。此經本是外國經抄。元出大部。提要引俗。似孝經十八章。出舊錄及朱士行漢錄。僧祐出三藏記等。道安錄中不載。騰以大化初傳人未深信。蓋其妙解不即多翻。且撮經要。以導時俗。騰後終於洛陽。載其由委備如朱士行漢錄及高僧傳等。昇尋錄之源始。意還譯經。譯經之來。須有由致。故傍採衆說。以廣異聞。雖於文為繁。而僧事備矣。

欽定四庫全書

開元釋教錄

十地斷結經八卷

或四卷。亦云十住。初出。與竺佛念十住斷結經同本。永平十三年出。見朱

士行漢錄及高僧傳長房錄等。

法海藏經一卷

一本無藏字。初出。與法海經等同本。見高僧傳及長房錄等。

佛本行經五卷

永平十一年出。見高僧傳及長房錄等。

佛本生經一卷

見高僧傳及長房錄等。

右四部一十五卷其本並闕

沙門竺法蘭。亦中印度人。自言誦經論數萬章。為天竺學者之師。時蔡愔既至彼國。蘭與摩騰共契遊化。遂相

隨而來。會彼學徒留碍。蘭乃間行而至。既達洛陽。與騰同止。少時便善漢言。初共騰譯四十二章經。騰卒。蘭自譯十地斷結經等四部。昔前漢武帝穿昆明池。底得黑灰。問東方朔。朔云。非臣所知。可問西域胡人。法蘭既至。追以問之。蘭云。此是劫燒時灰。朔言有徵信者甚衆。又秦景使還於月支國。得釋迦佛像。是優填王栴檀像師第四作也。來至洛陽。帝即勅令圖寫。置清涼臺。及顯節陵上供養。自爾丹素流演迄今。蘭後終於洛陽。時年六十餘矣。

欽定四庫全書

開元釋教錄

又長房等錄云。蘭譯二百六十戒。合異二卷者。不然。細詳名目。非蘭所翻。委求同異。如下別錄。闕本中述。

道行般若波羅密經十卷

題云。摩訶般若波羅密。道行經。亦云般若道行品經。或八

卷。初出。與明度小品及大般若第四會同本。光初二年七月八日出。見敬祐二錄。

無量清淨平等覺經二卷

亦直云無量清淨經。第二出。與大阿彌陀及寶積無量壽

會等並同本。見吳錄。

阿閼佛國經二卷

建和元年譯。或一卷。初出。與寶積不助如來會同等本。見朱士行漢錄及

僧祐錄亦所問佛利諸
菩薩學成二經或無國字

佛遺日摩尼寶經一卷

安公云出方等部初出與寶積
普明菩薩會等同本一名寶品

連日說般若一名大寶積經一名
摩訶衍寶積經見僧祐長房二錄

兜沙經一卷

見僧祐錄及吳錄是
華嚴名號異譯

般舟三昧經三卷

一名十方現在佛悉在前立定經
錄云大般舟三昧經或二卷光和二

同本見前道真錄及吳錄

他真陀羅所問經二卷

初云他真陀羅所問寶如來三
昧經錄云他真陀羅尼王經

第三卷初出與大樹緊那羅經同本
安錄見朱士行漢錄及僧祐錄

欽定四庫全書

阿闍世王經二卷

初出與普起三昧經等同本見僧
祐錄安公云出長阿含者非也

內藏百寶經一卷

亦云內藏百品初出與世高譯者
小異安公云出方等部見僧祐錄

文殊師利問菩薩經一卷

亦云文殊問經見僧祐錄
及吳錄安公云出方等錄

雜譬喻經一卷

凡十一事祐云夫
譯房云見別錄

以上見在以下關

大方等大集經二十七卷

初出與曇摩藏等出
老同本見李廓錄

般舟三昧經一卷

是後十品重翻祐有此一卷無三卷
者見靜泰錄或加大字第三出祐錄

云光初二年
十月八日出

梵般泥洹經二卷

或一卷初出與大涅槃經等同本見
朱士行漢錄及僧祐錄舊云胡僧新

梵

象腋經一卷

初出見
法上錄

諸法勇王經一卷

初出見
法上錄

光明三昧經一卷

初出祐云出別錄安
錄無房云亦見吳錄

字本經二卷

初出見
僧祐錄

首楞嚴經二卷

中平二年二月八日出第一譯又云
三卷見朱士行漢錄及僧祐錄吳錄

大方便報恩經一卷

見吳
錄

欽定四庫全書

阿闍世王問五逆經一卷

亦云阿闍世王經
初出見長房錄

禪經一卷

初出房云
見別錄

阿育王太子壞目因緣經一卷

佛涅槃後一百餘年有
王方出後非佛說或無

見長房錄

右二十三部六十七卷

雜譬喻上一十一部二十
六卷見在大集經下一十

二部四十
一卷闕本

沙門支婁迦讖亦直云支讖月支國人操行純深性度

開敬秉持法戒以精勤著名諷誦羣經志在宣法桓靈

之代遊于洛陽。從桓帝建和元年丁亥至靈帝中平三年丙寅。於洛陽譯道行等經二十三部。審得本旨。曾不加飾。可謂善宣法要弘道之士也。河南清信士孟福張蓮筆受。而舊譯云。胡般泥洹者。竊所未委。上代翻經已來。賢德筆受。每至度語。無不稱云。譯胡為漢。胡乃五天邊俗。類此之有氐羌。今乃稱胡。豈關印度深為楚越。可不詳焉。但佛所說經。皆合稱為梵本。梵者此言清淨。音初時梵世光音天來下彼土。有食地肥者。身重不得復去。因遂為人。即五天之本祖也。仍其天號而立稱焉。若彼稱胡理將何出。但彼稱梵語如此。土所謂漢言。蓋有所憑。非為謬耳。如舊日僧悉稱俗姓。起符秦世有沙門道安。獨拔當時居然超悟。云既剝落紹繼釋迦子。而異父豈曰承襲。今去出家宜悉稱釋。及翻四含具文。果云四姓出家。同一釋種。衆咸歎伏。四姓者。一刹帝利。二婆羅門。三吠舍。四戍達。而安正當晉秦之世。刊定目錄。刪注羣經。自號彌天。楷模季葉。猶言譯胡為秦。有五失三不易。此蓋通人一

蔽未盡美歟。上代以來。有胡言處。今並改為梵字。庶無訛謬。使談者得其正焉。又長房等錄。支識譯中復有大寶積經一卷。今以與佛遺日摩尼寶經。既是同本。不合再出。又尋文句非識所翻。別錄之中。皆為失譯。今依別錄為正。故識錄除之。

大乘方等要慧經一卷。初出。與寶積彌勒問八法會同本。見長房錄。

太子慕魂經一卷。初出。與六度集中異譯。見長房錄。

長者子制經一卷。一名制經。初出。與遊童子經同本。見長房錄。

寶積三昧文殊問法身經一卷。一名遺日寶積三昧文殊師利菩薩問法身經。初出。與入法界體性經同本。見長房錄。

自誓三昧經一卷。題下注云。獨證品第四。出比丘淨行中。初出。與法護出者大同小異。見長房錄。

溫室洗浴衆僧經一卷。亦直云溫室經。初出。見長房錄。

明度五十枝計經二卷。或直云明度枝計。亦直云五十枝計。元嘉元年出。見宋士行漢錄及僧祐錄。

佛印三昧經一卷。見長房錄。

八大人覺經一卷 見寶唱錄。

舍利弗悔過經一卷 亦直云悔過經。初出。見長房錄。

人本欲生經一卷 永壽二年出。長阿含第十卷異譯。道安注。解。見朱士行漢錄及僧祐錄。

尸迦羅越六向拜經一卷 或云尸迦羅越六方禮經。出長阿含第十一卷異譯。

見長房錄。

長阿含十報法經二卷 一名多增道章經。或直云十報經。出長阿含第九卷異譯。舊錄

亦云出長阿含。見僧祐錄。

一切流攝守因經一卷 出中阿含第二卷異譯。舊錄云一切流攝經。吳錄云流攝守因

經。亦云受因。亦直云流攝。亦云一切流攝守。見朱士行及僧祐二錄。

四諦經一卷 出中阿含第七卷異譯。見僧祐錄。安公云出長阿含者。或誤也。

本相倚致經一卷 出中阿含第十卷異譯。吳錄云大相倚致。與緣本致經同本。或作倚字。見

朱士行漢錄及僧祐錄。

是法非法經一卷 出中阿含第二十一卷異譯。見朱士行僧祐二錄。

漏分布經一卷 出中阿含第二十七卷異譯。見朱士行漢錄及僧祐錄。安公云出長阿含者。或

誤也。

婆羅門子命終愛念不離經一卷 出中阿含第六十卷異譯。見長房錄。

十支居士八城人經一卷 出中阿含經第六十卷異譯。見長房錄。

普法義經一卷 亦名普法義經。一名具法行經。普法義作金利弗。餘並同。云出

中阿含。元嘉二年出。與廣義法門無同本。見朱士行僧祐二錄。

婆羅門避死經一卷 出增一阿含第二十卷異譯。見長房錄。

阿那邠邸化七子經一卷 出增一阿含第四十卷異譯。見長房錄。

阿難同學經一卷 題云出增一阿含。檢無。見長房錄。

七處三觀經一卷 出雜阿含中。首末總三十經。從初標名故也。或二卷。元嘉元年出。見朱士

行漢錄及僧祐錄。

欽定四庫全書

五陰譬喻經一卷 或無譬喻字。一名水沫所漂經。出雜阿含第十卷異譯。見朱士行漢錄及僧祐錄。

轉法輪經一卷 或云法輪轉經。出雜阿含第十五卷異譯。與其本經後同前異。見僧祐錄。

八正道經一卷 出雜阿含第二十八卷異譯。見朱士行僧祐二錄。

摩鄧女經一卷 或云摩鄧女。一名阿難為摩道女惑經。見長房錄。初出。與摩鄧伽經等同本。

鬼問目連經一卷 初出。與鐵鬼報應經等同本。見長房錄。

阿難問事佛吉凶經一卷 或云阿難問事經。亦云事佛吉凶經。見長房錄。初出。與阿

難分別經等同本。

奈女祇域因緣經一卷 初出。或無因緣字。亦直云奈女經。見長房錄。

罪業應報教化地獄經一卷 或云地獄報應經。見長房錄。

堅意經一卷 初出一名堅心正意經。見長房錄。

大安般守意經二卷 或一卷。或無守意字。或直云安般經。安公云小安般。兼注解。祐錄別載大安般一卷。房錄更載安般一卷。並重也。見士行僧祐李廓三錄。

陰持入經二卷 或一卷。祐云陰持入。誤也。亦云住陰持入者。誤也。見士行僧祐二錄。

處處經一卷 見長房錄。

罵意經一卷 見長房錄。

欽定四庫全書

分別善惡所起經一卷 見長房錄。

出家緣經一卷 一名出家因緣經。見長房錄。

阿鈺正行經一卷 一名正意經。見長房錄。

十八泥犁經一卷 或云十八地獄經。見長房錄。

法受塵經一卷 見僧祐錄。

禪行法想經一卷 見僧祐寶唱二錄。

長者子懊惱三處經一卷 一名長者懊惱三處經。亦直云三處惱經。見長房錄。

提陀國王經一卷 或無國王字。見長房錄。

父母恩難報經一卷 亦云難報。見長房錄。房云出中阿含。檢無。

九橫經一卷 房云出雜阿含。檢無。見長房錄。

禪行三十七經一卷 或加品字。見寶唱錄。

犯戒報應輕重經一卷 出日連問毗尼經。亦云犯戒罪報輕重。或云日連問經。見長房錄。

大比丘三千威儀經二卷 或四卷。亦云大僧威儀經。房云見別錄。按僧祐失譯錄中分為二部。部各二卷。別錄中合。今只有二卷。餘二莫存。

道地經一卷 初出。或加大字。是修行經抄。元外國畧本道安注解。見僧祐錄。羣錄並云二卷。唯安公序云凡有七章。此之一卷。文亦備矣。

欽定四庫全書

迦葉結經一卷 初出。見長房錄。

阿毗曇五法行經一卷 或無行字。亦云阿毗曇。見僧祐錄。

以上見存以下闕本

無量壽經二卷 初出。與寶積無量壽會等。同本。房云見別錄。

如幻三昧經二卷 或一卷。初出。與寶積善住意會等。同本。見長房錄。

月燈三昧經一卷 出大月燈經第七。異譯。見長房錄。

十二因緣經一卷 初出。亦云闍城十二因緣經。見僧祐錄。

內藏經一卷 第二出。一名內藏百品。或云百寶。元嘉二年十月出。見朱士行漢錄。

四不可得經一卷

初出。或斷可。字。見長房錄。

樂王樂上菩薩觀經一卷

初出。見長房錄。

空淨天感應三昧經一卷

舊錄云。空淨三昧經。初出。見長房錄。

卒逢賊結衣帶呪經一卷

見長房錄。

呪賊經一卷

一名辟除賊害呪。見長房錄。僧祐失譯錄中。雙載二本。同名呪賊。此五存一。

十四意經一卷

舊錄云。菩薩十四意經。見僧祐錄。

法律三昧經一卷

初出。見法上錄。

道意發行經二卷

或一卷。見道安及僧祐錄。房云出長阿含。

欽定四庫全書

大十二門經二卷

或一卷。出長阿含。安公注。見寶唱及僧祐錄。

小十二門經一卷

出長阿含。安公注。見寶唱及僧祐錄。

七法經一卷

舊錄云。阿毗曇七法行經。見僧祐錄。房云出長阿含。或直云七法行經。見僧祐錄。房云出長阿含。

多增道章經一卷

舊錄無道字。云異出十報法。見長房錄。云出長阿含。

義決律經一卷

或無經字。亦云義決律法行經。安公云出長阿含。見僧祐錄。

雜四十四篇經二卷

或云雜經四十四篇。既不顯名。未知何經。安公云出增一阿含。見僧祐錄。

錄。

百六十品經一卷

舊錄云。出增一阿含。百六十章經。見僧祐錄。

舍頭諫經一卷

見舊錄。第二出。亦云舍頭諫太子明二十八宿經。亦云尤耳經。

琉璃王經一卷

或云琉璃王。房云出增一。檢無。見長房錄。

太子夢經一卷

初出。見長房錄。

禪經二卷

第二出。房云見別錄。

恒水經一卷

初出。亦云恒水不說戒經。見法上錄。寶唱錄云恒水戒經。

悔過法經一卷

見長房錄。

五法經一卷

見僧祐錄。

欽定四庫全書

五行經一卷

見長房錄。

小般泥洹經一卷

房云見別錄。云或名泥洹後。諸比丘比丘世變經。或云佛般泥洹後。比丘世變經。

正齋經一卷

見長房錄。

分明罪福經一卷

見長房錄。

難提迦羅越經一卷

見僧祐錄。

禪定方便次第法經一卷

見長房錄。

禪法經一卷

見長房錄。

當來變滅經一卷

見女房錄。

修行道地經七卷

或六卷。初出。或云順道行經。漢永康元年譯。支敏度製序。見寶唱錄及別錄。

五門禪要用法經一卷

初出。見長房錄。

思惟要畧經一卷

或直云思惟經。初出。見僧祐錄。

法句經四卷

初出。見長房錄。

請賓頭盧法一卷

初出。見內典錄。

阿毗曇九十八結經一卷

見僧祐錄。

右九十五部一百一十五卷

阿毗曇五法。上五十部。五十九卷。見存

欽定四庫全書

經部

無量壽經下四十一部五十六卷。關本。

沙門安清。字世高。安息國王正后之太子也。幼懷淳孝。

敬養竭誠。惻隱之仁。爰及蠢類。其動言立行。若踐規矩。

焉。加以志業聰敏。克意好學。外國典籍。莫不該貫。七曜

五行之象。風角雲物之占。推步盈縮。悉窮其要。兼洞曉

醫術。妙善鍼脈。觀色知病。投藥必濟。乃至鳥獸。嗚呼聞

聲。知心。嘗行見羣燕。忽謂伴曰。燕云應有送食者。頃之

果有致焉。衆咸奇之。於是雋異之名。被於西域。遠近鄰

國咸敬而偉之。高雖在居家而奉戒精峻。講集法施與

時相續。後王薨。將嗣國位。乃深惟苦空。厭離名器。行服

既畢。遂讓國與叔。出家修道。博綜經藏。尤精阿毗曇學。

諷持禪經。略盡其妙。既而遊方弘化。徧歷諸國。以漢桓

之初。始到東夏。高才悟機敏。一聞能達。至止未久。大通

華言。慨正法幽微。廣事宣譯。高窮理盡性。自識宿緣。多

有神迹。世莫能量。初高自稱先身已經為安息王子。與

其國中長者子俱共出家。分衛之時。值施主不稱。每輒

欽定四庫全書

經部

懟恨。高屢加訶諫。終不悛改。如此二十餘年。乃與同學

辭訣云。我當往廣州。畢宿世之對。卿明經精勤。不在吾

後。而性多恚怒。命過當受惡形。我若得道。必當相度。既

而遂適廣州。值寇賊大亂。行路逢一少年。唾手拔刀曰。

真得汝矣。高笑曰。我宿命負卿。故遠相償。卿之忿怒。故

是前世時意也。遂伸頸受刃。容無懼色。賊遂殺之。觀者

填路。莫不駭其奇異。而此神識。還為安息王太子。即今

時世高身是。高遊化中國。宣經事畢。值靈帝之末。關洛

擾亂乃震錫江南云我當過廬山度昔同學行達邾亭
湖廟此廟舊有靈威商旅祈禱乃分風上下各無留滯
嘗有乞神竹者未許輒取舫即覆沒竹還本處自是舟
人敬憚莫不攝影高同祿三十餘船奉牲請福神乃降
祝曰舫有沙門可更呼上客咸驚愕請高入廟神告高
曰吾昔外國與子俱出家學道好行布施而性多瞋怒
今為邾亭廟神周迴千里並吾所治以布施故珍玩甚
豐以瞋恚故墮此神報今見同學悲欣可言壽盡旦夕
欽定四庫全書

而醜形長大若於此捨命穢汙江湖當度山西澤中此
身滅後恐墮地獄吾有絹千疋并雜寶物可為立法營
塔使生善處也高曰故來相度何不出形神曰形甚醜
異衆人必懼高曰但出衆不怪也神從牀後出頭乃是
大蟒不知尾之長短至高膝邊高向之梵語數番讚頌
數契蟒悲淚如雨須臾還隱高即取絹物辭別而去舟
侶颺帆蟒復出身登山而望衆人舉手然後乃滅倏忽
之頃便達豫章即以廟物造東寺高去後神即命過暮有一

先

少年上船長跪高前受其呪願忽然不見高謂船人曰
向之少年即邾亭廟神得離惡形矣於是廟神歇滅無
復靈驗後人於山西澤中見一死蟒頭尾數里今潯陽
鄒蛇村是也高後復到廣州尋其前世害已少年尚在
高徑救其家說昔日償對之事并敘宿緣歡喜相向云
吾猶有餘報今當往會稽畢對廣州客悟高非凡豁然
意解追恨前懃厚相資供隨高東遊遂達會稽至便入
市正值市中有亂相打者誤著高頭應時殞命廣州客
欽定四庫全書

頻驗二報遂精勤佛法具說事緣遠近聞知莫不悲歎
明三世之有徵也高以桓帝建和二年戊子至靈帝建
寧三年庚戌二十餘載譯大乘要慧等經九十五部並
義理明析文字允正辯而不華質而不野凡在讀者皆
疊疊然而不倦焉世高本既王種名高外國所以西方
賓旅猶呼安侯至今為號焉天竺自稱書為天書語為
天語音訓詭譎與漢殊異光復傳譯多致謬濫唯高所
出為羣譯之首安公以為若及面稟不異見聖列代明

德咸讚而思焉。其釋道安錄僧祐出三藏記。惠皎高僧

傳等止云高譯三十九部。費長房錄便載一百七十六

部。今以房錄所載多是別生從大部出。未可以為翻譯

正數。今隨次刪之。如後所述。

情離有罪經 房云世注為錄。今亦在疑偽錄。

八光經

舍利弗問寶女經

舍利弗歎寶女說不思議經 亦直云歎寶女經。

欽定四庫全書

申越長者悔過供佛經 亦云申越長者悔過經。申越中起未詳何正。八光等四經

並出大集。

四百三昧名經 出大雲經。

摩訶衍精進度中罪報品經 出智度論。

大迦葉過尼乾子經 出長阿含。

阿難感經 出人本欲生經。

第一四門經

第二四門經

第三四門經

甘露正意經 亦云佛入甘露問意經。第一四門等四經。出僧祐失譯錄。亦出寶唱錄。並是大十二

門經一部。後入分品。寫出遊成四經。

尊者薄拘羅經 或直云薄拘羅經。亦云薄拘羅答異學問經。

婆羅門行經

長者兄弟詣佛經 亦云長者烈師達多兄弟二人往佛所經。薄拘羅等三經出中阿含。

五戰鬪人經

世間強盜布施經

欽定四庫全書

梵天詣婆羅門講堂經

郁伽居士見佛聞法醒悟經 亦云修伽陀居士佛為說法得醒悟經。

水喻經 五戰鬪等五經。並出僧一阿含。

佛為婆羅門說四法經

佛為事火婆羅門說悟道經

佛為婆羅門說耕田經 或無田字。

佛為憍慢婆羅門說偈經

佛為頻頭婆羅門說像類經

佛為阿支羅迦葉說自他作苦經

目連見衆生身毛如箭經

阿那律思惟目連神力經

無畏離車白阿難經

商人脫賊難經

世間言美色經

純陀沙彌經或作沙門。或作漢字。

商人子作佛事經

欽定四庫全書

婆羅門通達經論經

外道出家經

婆羅門服白經

精勤四念處經

婆羅門虛偽經

佛為調馬聚落主說法經

一切行不恒安住經

婆羅門問世尊將來有幾佛經

婆羅門問佛布施得福經

巨遮婆羅門論議出家經

佛化火與或作大興婆羅門出家經

浮木譬喻經一名恒水流樹。或作流樹。

四蛇婆羅門出家得道經

過去彈琴人經

婆羅門解知衆術經

獨富長者經亦云獨富長者財物無付經。亦云長者令終無子付囑經。

欽定四庫全書

佛為年少婆羅門說知善不善經

佛為那拘羅長者說根熟經或無羅根熟三字。

禪思滿足經說四法等三十二經立出雜阿含。

前世諍女經

子命過經

迦旃延無常經

審穰形子經一名佛覆裸形子經。

鼈喻經前世靜等五經並出此經。